

Argentina Gráfica Cromática

ORGANO DE LA FEDERACION ARGENTINA DE
LA INDUSTRIA GRAFICA Y AFINES

FAIGA

Ramón L. Falcón 1657 / 59
C1406GNG Buenos Aires
Tel. (54-11) 4631-5120

E-mail: faiga@argentinagrafica.com
http://www.faiga.com

AUTORIDADES DE FAIGA

Presidente

Fernando Leiro

Vicepresidente

Anselmo L. Morvillo

Secretario

Jorge F. Alvarez

Tesorero

Reinaldo Catá

Editor - Propietario

Federación Argentina
de la Industria Gráfica y Afines

Director

José Pérez Carmona

Consejo Editorial

Rubén Corrales

Jaime Lewin

Rodolfo M. Marchese

Publicidad

Tel. 4633-2237

Coordinación

Jorge E. Devito - Gerente

Redacción - Traducciones

Inés Regina Alvarez

Diseño y armado digital

Azzollini Producciones

Tel. 4785-1820

Preimpresión

Corrales Computer to Plate

Impresión

Arcángel Maggio S.A.

Encuadernación

Encuadernación Sur S.R.L.

Reg. Propiedad Intelectual

Nº 039657

ISSN - Nº 004-105X

Publicación asociada a la Asociación
de Entidades Periodísticas Argentinas

ADEPA y al IVC

Instituto Verificador de Circulaciones.

Tapas: Impresas en offset a 4 colores en
Novagloss de 230 g. **Interior:** en Novamatt
de 130 g. Papeles provistos por MASSUH.

Argentina Gráfica fue galardonada por
la Asociación de la Prensa Técnica
Argentina (APTA) con el premio Antonio
Rizzuto en los años 1973, 1988 y 1999.
Cromática fue galardonada con el premio
Antonio Rizzuto en los años 1994 y 1995.

SUMARIO

- 2 EDITORIAL
- 6 Visión de CONLATINGRAF
- 14 Festejo de cumpleaños en la familia gráfica
- 16 Premio Líder Gráfico de América
- 20 Graphics of the America. 32º Feria Anual en Miami
- 30 Fundación Gutenberg evaluada por sus egresados
- 36 Relación personalizada en el mercado gráfico
- 42 Mercado papelerero proveedor
- 48 Soluciones para el área de terminación
- 50 Gestión ambiental en las empresas gráficas
- 54 Presupuestos competitivos
- 80 Desafío comercial asiático
- 82 Para la industria gráfica ¿qué es consumidor final?
- 86 Artesanía gráfica
- 92 Gestión de color en el flujo de trabajo
- 104 ¿Pliego o bobina?

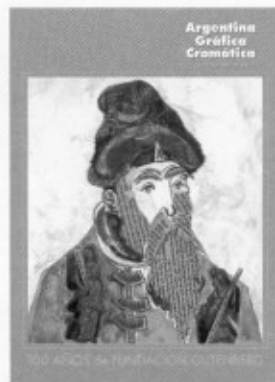
NOVEDADES: 110 a 114

PANORAMA GRAFICO: 115 a 120



ANUNCIANTES

ABASTECEDORA GRAFICA S.A.	IVC
AGFA GEVAERT S.A.	LEDESMA S.A.
ARCANGEL MAGGIO S.A.	LUIS ROSENDO PROD. FOTOG.
ARGENTINA GRAFICA CROMATICA	MAIL GRAFICO
BEYOND S.A.	MAN FERROSTAAL ARGENTINA
BÖTTCHER SUDAMERICA S.A.	MASSUH S.A.
CASA HUTTON S.A.	MORAS & CIA.
CELULOSA ARGENTINA S.A.	MÜLLER MARTINI
CODIPA S.A.	PAPELERA RESMACON S.R.L.
COMPAÑIA PAPELERA SARANDI S.A.	PEDRO WEINSTOCK Y CIA.
CORRALES COMPUTER TO PLATE	PORTAL DE CONLATINGRAF
DEKAPRINT - KBA	RODOLFO MARCHESE E HIJOS
ELECTROGRAFICA - KBA/GRAFITEC	ROTADYNE ARGENTINA S.A.
ENCUADERNACION SUR S.R.L.	SACABOCADOS DOLDAN
FOTOCROMOS DE FERRARI	SIEGWERK INK
FREE MANAGERS	SIGMA COLOR
FUNDACION GUTENBERG	STENFAR SA.I.C.
GRAFEX S.A.	THEOBALDO DE NIGRIS
GRAFIN ARGENTINA S.A.	TRASCOPIER S.A.
HAGRAF - HEIDELBERG	VITOPPEL S.A.
HEWLET PACKARD	WWW.FAIGA.COM
INST. ARGENTINO DEL ENVASE	XEROX



Raúl Soldi, "Juan Gutenberg".
Collage 34 x 32 cm. Donación
del autor a la Fundación
Gutenberg en 1982.

Las opiniones editoriales o técnicas que se reproducen, son de exclusiva responsabilidad de sus autores. Se autoriza la reproducción del material periodístico contenido en la presente mencionando la fuente.